

(PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(EN) DECLARATION OF PERFORMANCE
(NO) YTELSESERKLÆRING
(ES) DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

(LT) EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
(LV) EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA
(EE) TOIMIVUSDEKLARATSIOON
(FR) DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Nr: 01/AUGUSTA

1.	(PL) Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: (EN) Unique identification code of the product-type: (LT) Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas: (LV) Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: (EE) Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: (NO) Entydig identifikasjonskode for produkttypen: (ES) Código de identificación única del producto tipo: (FR) Code d'identification unique du type de produit:	AUGUSTA
2.	(PL) Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: (EN) Intended use or uses of the construction product: (LT) Naudojimo paskirtis ar paskirtys: (LV) Izmantojums vai izmantojumi: (EE) Kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed: (NO) Tilsiktet/de bruksområde/r: (ES) Uso(s) previsto(s): (FR) Utilisation(s) prévue(s):	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach Room heater Kambario šildytuvas Istabas sildītājs Toasoojendaja Romoppvarming i boliger Calefacción de espacios en interiores Chauffage des locaux dans les bâtiments
3.	(PL) Producent: (EN) Producer: (LT) Gamintojas: (LV) Ražotājs: (EE) Tootja: (NO) Produsent: (ES) Fabricante: (FR) Fabricant:	NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń
4.	(PL) Upoważniony przedstawiciel: (EN) Authorised distributor: (LT) Įgaliojasis atstovas: (LV) Pilnvarotais pārstāvis: (EE) Volitatud esindaja: (NO) Autorisert representant: (ES) Representante autorizado: (FR) Représentant autorisé:	Nie dotyczy Not applicable Netaikoma Nav piemērojams Ei kohaldata Ikke anvendelig No aplicable Non applicable
5.	(PL) System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: (EN) System or systems off assessment and verification of constancy of performance of the construction product: (LT) Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos: (LV) Eksploatacijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas: (EE) Lisas sätestatud ehitustootete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid: (NO) System eller systemer for vurdering og verifikasjon av byggeverens konstante ytelse: (ES) Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones: (FR) Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	System 3
6.	(PL) Norma zharmonizowana: (EN) Harmonised standard: (LT) Darnusis standartas: (LV) Saskaņotais standarts: (EE) Ühlustatud standard: (NO) Harmonisert teknisk spesifikasjon: (ES) Norma armonizada: (FR) Norme harmonisée:	EN 13240:2001 EN 13240:2001 A2:2004 EN 13240:2001 AC:2006 EN 13240:2001 A2:2004 AC:2007
7.	(PL) Jednostka lub jednostki notyfikowane: (EN) Name and identification of notified body: (LT) Notifikuota įstaiga: (LV) Paziņotā institūcija: (EE) Teavitatud asutus: (NO) Notifisert organ: (ES) Organismo notificado: (FR) Organisme notifié:	1450 INSTYTUT NAFTY I GAZU-PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

8. (PL) Deklarowane właściwości użytkowe / (EN) Declared properties / (LT) DEKLARUOJAMOS EKSPLOATACINĖS SAVYBĖS (LV) DEKLARĒTĀS EKSPĻUATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS / (EE) Deklareeritud toimivus / (NO) Angitt ytelse / (ES) Prestaciones declaradas / (FR) Caractéristiques de performance déclarées

(PL) Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnia	(PL) Emisja produktów spalania	
(EN) Fire safety	Pass	(EN) Emission of combustible products	
(LT) Priešgaisrinė sauga	Išpildo	(LT) Degimo produktų išmetimas esant	
(LV) Uguns drošība	Piepilda	(LV) Sadegšanas produktu emisija	0,082%
(EE) Tuleohutus	Täidab	(EE) Põlemissaaduste emissioon	
(NO) Brannsikkerhet	Oppfyller	(NO) Utslipp av forbrenningsprodukter	
(ES) Seguridad en caso de incendio	Cumple	(ES) Emisiones de productos de la combustión	
(FR) Sécurité incendie	Conforme	(FR) Emission de produits de combustion	
(PL) Uwalnianie materiałów niebezpiecznych	Nie zawiera	(PL) Temperatura powierzchni zewnętrznych	Spełnia
(EN) Release of hazardous materials	Do not contain	(EN) External surface temperature	Pass
(LT) Pavojingų medžiagų išleidimas	Sudėtyje nėra	(LT) Išorinio paviršiaus temperatūra	Atitinka
(LV) Bīstamo materiālu izdalīšanās	Nesatur	(LV) Ārējās virsmas temperatūra	Atbilst
(EE) Ohtlike materjalide eraldumine	Mitte sisaldada	(EE) Välispinna temperatuur	Vastab
(NO) Utslipp av farlige stoffer	Inneholder ikke farlige stoffer	(NO) Overflatetemperatur	Oppfyller
(ES) Liberación de materiales peligrosos	No contiene	(ES) Temperatura de superficies exteriores	Cumple
(FR) Rejet de matières dangereuses	Ne contient pas	(FR) Température de surface externe	Conforme
(PL) Bezpieczeństwo elektryczne	Nie dotyczy	(PL) Maksymalne ciśnienie robocze	
(EN) Electrical safety	Not applicable	(EN) Maximum operating pressure	
(LT) Elektros sauga	Netaikoma	(LT) Maksimalus darbinis slėgis	
(LV) Elektriskā drošība	Nav piemērojams	(LV) Maksimālais darba spiediens	Nie dotyczy
(EE) Elektriohutus	Ei kohaldada	(EE) Maksimaalne töö rõhk	
(NO) Elektrisk sikkerhet	Ikke anvendelig	(NO) Maksimalt arbeidstrykk	
(ES) Seguridad eléctrica	No aplicable	(ES) Presión máxima de trabajo	
(FR) Sécurité électrique	Non applicable	(FR) Pression de service maximale	
(PL) Wytrzymałość mechaniczna	Spełnia	(PL) Moc cieplna / Efektywność energetyczna	
(EN) Mechanical strength	Pass	(EN) Heat output / Energy efficiency	
(LT) Mechaninis stiprumas	Išpildo	(LT) Šiluminė galia / Energetinis efektyvumas	
(LV) Mehāniskā izturība	Piepilda	(LV) Siltuma jauda / Enerģētiskā efektivitāte	7,8 kW / 77 %
(EE) Mehaaniline tugevus	Täidab	(EE) Soojusvõimsus / Energieetiline efektiivsus	
(NO) Mekanisk motstand	Oppfyller	(NO) Varmeeffekt / Energieffektivitet	
(ES) Resistencia mecánica	Cumple	(ES) Potencia calorífica / Eficiencia energética	
(FR) Résistance mécanique	Conforme	(FR) Puissance thermique / Efficacité énergétique	

(PL) Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / (EN) The performance of this product is in conformity with the abovementioned declared performance. Hereby declaration of performance is in conformity with the EU DIRECTIVE 305/2011 and is issued under the sole responsibility of the producer. / (LT) Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka aukščiau nurodytas deklaratuotas eksploatacinės savybes. Eksploatacinių savybių deklaracija atitinka ES DIREKTYVĄ 305/2011 ir yra išduodama tik gamintojo atsakomybe. / (LV) Šī izstrādājuma darbība atbilst iepriekšminētajai deklarētajai veiktspējai. Ar šo ekspluatācijas īpašību deklarācija atbilst ES DIREKTĪVAI 305/2011 un par to ir atbildīgs tikai ražotājs. / (EE) Selle toote toimivus vastab ülalnimetatud deklareeritud toimivusele. Käesolevaga on toimivusdeklaratsioon kooskõlas EL DIREKTIIVI 305/2011 nõudega ja selle väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt tootja. / (NO) Yttevnen for denne byggevarer er i overensstemmelse med den deklarerte ytelse. Denne ytelseserklæringen er utstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på eget ansvar av produsenten. / (ES) Las prestaciones del producto anteriormente referido se corresponden con el conjunto de las prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se expide con arreglo al reglamento (UE) n.º 305/2011 bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante anteriormente referido. / (FR) La performance du produit identifié ci-dessus est conforme à l'ensemble des caractéristiques de performance déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

(PL) W imieniu producenta podpisał(-a): / (EN) Signed for and on behalf of the producer by: / (LT) Gamintojo vardu ir vardu pasirašė: / (LV) Ražotāja vārda un vārdā parakstījis / (EE) Tootja nimel ja nimel allkirjastas / (NO) Undertegnet for og på vegne av produsenten: / (ES) En nombre del fabricante, firmado por: / (FR) Signé pour et au nom du fabricant par:

KIEROWNIK DZIAŁU TECHNOLOGII
I PRZYGOTOWANIA PRODUKCJI

Kamil Motyka

w/in Cieszyn dnia/dated 12.11.2024r.

NORDFLAM HS

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. M. Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
NIP 5482334149, REGON 072720741
tel. +48 33 851 48 73 +48 33 852 15 06
BDO: 000011804

NORDFLAM HS
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
UL. MIKOŁAJA KOPERNIKA 2C
43-400 CIESZYN

tel.: +48 (33) 852 15 06
tel.: +48 (33) 851 48 73
fax: +48 (33) 852 11 35
e-mail: nordflam@nordflam.pl | www.nordflam.pl

NIP: PL5482334149
KRS: 0000998316 Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej,
VIII Wydział Gospodarczy KRS
BDO: 000011804